

CÔNG TY CỔ PHẦN
ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG
TNG INVESTMENT AND TRADING
JOINT STOCK COMPANY

-----***-----
Số: 471/CBTT-TNG
Về việc thông qua việc ký kết hợp đồng,
giao dịch với bên có liên quan
About approval of signing contracts and
transactions with related parties

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

-----***-----
Thái Nguyên, ngày 31 tháng 07 năm 2024
Thai Nguyen, 31st July, 2024

CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDKC HÀ NỘI
DISCLOSURE OF INFORMATION ON WEBSITE PORTAL
OF THE STATE SECURITIES COMMISSION OF VIETNAM AND
HANOI STOCK EXCHANGE

Kính gửi: - Ủy ban Chứng Khoán Nhà nước/ The state securities commission
of Vietnam
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội/ Hanoi Stock Exchange

1. Tên tổ chức/ Name of the Company: Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG
- Mã chứng khoán/ Securities code: TNG
- Địa chỉ/ Address: Số 434/1 đường Bắc Kạn, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái
Nguyên / 434/1 Bac Kan Street, Hoang Van Thu Ward, Thai Nguyen City, Thai
Nguyen Province
- Điện thoại liên hệ/ Phone number: +84 2083 858 508
- E-mail: info@tng.vn

2. Người thực hiện công bố thông tin/ the Authorized person to disclose information: ông
Đào Đức Thanh
- Điện thoại liên hệ/ Phone number: 0902.036.234
- Email: thanhdd@tng.vn

3. Loại thông tin công bố/ Type of information disclosed:
 Định kỳ/ Periodic Bất thường/ Abnormal
 24h/ 24h Theo yêu cầu/ As required

4. Nội dung công bố/ Announced content:
Ngày 31/07/2024, Hội đồng quản trị của Công ty đã ban hành nghị quyết số
470/NQ-HĐQT về việc thông qua ký kết hợp đồng, giao dịch với bên có liên quan.
On July 31, 2024, the Company's Board of Management issued Resolution No.
470/NQ-HĐQT on approving the signing of contracts and transactions with related
parties.

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên.
When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.



Theo đó Công ty đã ký hợp đồng với bên liên quan là Công ty cổ phần TNG Land với nội dung cơ bản như sau:

Accordingly, the Company signed a contract with a related party - TNG Land Joint Stock Company, with the following basic contents:

1. Hợp đồng tư vấn quản lý dự án và tư vấn giám sát thi công

- Số hợp đồng: 001298/2024/TNG-TNG Land

- Ngày ký hợp đồng: 31/07/2024

- Nội dung hợp đồng: Tư vấn quản lý dự án và tư vấn giám sát thi công

- Giá trị hợp đồng: Giá trị hợp đồng nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính tại thời điểm gần nhất.

1. Project management consulting and construction supervision consulting contract

- Contract number: 001298/2024/TNG-TNG Land

- Contract signing date: July 31, 2024

- Contract content: Project management consulting and construction supervision consulting

- Contract value: Contract value is less than 35% of the total value of the Company's assets recorded in the most recent financial report.

2. Hợp đồng tư vấn lập bản vẽ thiết kế và dự toán các hạng mục công trình

- Số hợp đồng: 0001299/2024/TNG-TNG Land

- Ngày ký hợp đồng: 31/07/2024

- Nội dung hợp đồng: tư vấn lập bản vẽ thiết kế và dự toán các hạng mục công trình

- Giá trị hợp đồng: Giá trị hợp đồng nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính tại thời điểm gần nhất.

2. Consulting contract to prepare design drawings and estimates of construction

items

- Contract number: 0001299/2024/TNG-TNG Land

- Contract signing date: July 31, 2024

- Contract content: consulting on design drawings and estimates of construction items

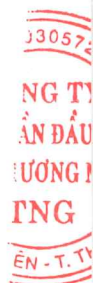
- Contract value: Contract value is less than 35% of the total value of the Company's assets recorded in the most recent financial report.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty cùng ngày tại đường dẫn: <https://tng.vn/>.

This information was announced on the company's website on the same day at the link: <https://tng.vn/>.

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên.

When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.



Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We hereby commit that the information disclosed above is true and take full responsibility before the law for the content of the disclosed information.

*Tài liệu đính kèm/
Attached documents:
- Tài liệu liên quan/
Related Documents*

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG
TNG INVESTMENT AND TRADING JOINT STOCK COMPANY
NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN
PERSON AUTHORIZED TO DISCLOSE INFORMATION**



ĐÀO ĐỨC THANH



Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng việt sẽ được ưu tiên.

When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.

CÔNG TY CỔ PHẦN
ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG
TNG INVESTMENT AND TRADING
JOINT STOCK COMPANY

Số/No: 470/NQ-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Thái Nguyên, ngày 31 tháng 07 năm 2024
Thai Nguyen, 31th July, 2024

NGHỊ QUYẾT
RESOLUTION

Về việc Thông qua ký kết hợp đồng, giao dịch với bên có liên quan
About the approval of signing contracts and transactions with related parties

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG
BOARD OF MANAGEMENT
TNG INVESTMENT AND TRADING JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp ngày 17/6/2020;
- Pursuant to the Enterprise Law dated June 17, 2020
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG;
- Pursuant to the Charter of TNG Investment and Trading Joint Stock Company;
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị số 470A/BB-HĐQT ngày 31/07/2024 của Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG.
- Pursuant to meeting minute of BOM no 470A/BB-HĐQT dated 31st July, 2024

QUYẾT NGHỊ:
RESOLVES

Điều 1/ Article 1: Thông qua việc ký kết và thực hiện các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG và tổ chức có liên quan – Công ty cổ phần TNG Land, cụ thể như sau:

Approve of signing and implementation of contracts and transactions between TNG Investment and Trading Joint Stock Company and related party - TNG Land Joint Stock Company, as follows:

- Nội dung của các hợp đồng và giao dịch: Tư vấn quản lý dự án và tư vấn giám sát thi công; Tư vấn lập bản vẽ thiết kế và dự toán các hạng mục công trình.

Content of contracts and transactions: Project management consulting and construction supervision consulting; Consulting on preparing design drawings and estimates of construction items.

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng việt sẽ được ưu tiên.
When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.



- Giá trị hợp đồng: giá trị hợp đồng nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính tại thời điểm gần nhất.

Contract value: contract value is less than 35% of the Company's total asset value recorded in the most recent financial report.

Điều 2 / Article 2: Thông qua ủy quyền cho Tổng Giám đốc Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG là người đại diện theo pháp luật ký kết, thực hiện các hợp đồng, giao dịch nêu tại điều 1 Nghị quyết này nhằm đảm bảo tuân thủ các quy định của Pháp luật và lợi ích của Công ty.

Approve authorization for the General Director of TNG Investment and Trading Joint Stock Company to be the legal representative to sign and implement contracts and transactions mentioned in Article 1 of this Resolution to ensure compliance with regulations provisions of law and the interests of the Company.

Điều 3 / Article 2: Các thành viên Hội đồng quản trị, Ban kiểm toán nội bộ, Ban Tổng Giám đốc và các cá nhân/bộ phận liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này. Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký.

Members of the Board of Management, Internal Audit Committee, Board of General Directors and relevant individuals/departments are responsible for implementing this Resolution. The Resolution takes effect from the date of signing.

Nơi nhận:

- Như điều 2, 3/ As Article 2, 3
- Lưu VPCT/ Save in office

**T.M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF BOM
CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRMAN**



**CHỦ TỊCH
NGUYỄN VĂN THỜI**

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng việt sẽ được ưu tiên.

When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.

CÔNG TY CỔ PHẦN
ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG
TNG INVESTMENT AND
TRADING JOINT STOCK
COMPANY

Số/No: 470A/BB-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Thái Nguyên, ngày 31 tháng 07 năm 2024
Thai Nguyen, 31st July, 2024

BIÊN BẢN HỌP HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG
MEETING MINUTE OF BOM OF
TNG INVESTMENT AND TRADING JOINT STOCK COMPANY

Tên doanh nghiệp: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG

Name of Company: TNG Investment and Trading Joint Stock Company

Mã số doanh nghiệp/Mã số thuế: 4600305723

Tax code: 4600305723

Địa chỉ trụ sở chính: Số 434/1, Đường Bắc Kạn, Phường Hoàng Văn Thụ, Thành phố
Thái Nguyên, Tỉnh Thái Nguyên, Việt Nam

Address: No 434/1, Bac Kan Street, Hoang Van Thu Ward, Thai Nguyen City, Thai Nguyen
Province, Viet Nam.

I. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM HỌP / TIME, ADDRESS

- Thời gian: Vào hồi 09h00', ngày 31 tháng 07 năm 2024

Time: 09h00 am on 31st July, 2024

- Địa điểm họp: Tại trụ sở chính của Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG (Số
434/1, Đường Bắc Kạn, Phường Hoàng Văn Thụ, Thành phố Thái Nguyên, Tỉnh Thái
Nguyên, Việt Nam).

Address: At head office of the Company (No 434/1 Bac Kan street, Hoang Van Thu ward,
Thai Nguyen city, Thai Nguyen Province).

II. MỤC ĐÍCH VÀ NỘI DUNG HỌP / PURPOSE AND CONTENT OF THE
MEETING

Thông qua việc ký kết và thực hiện các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty cổ phần
Đầu tư và Thương mại TNG và tổ chức có liên quan – Công ty cổ phần TNG Land.

Approve of signing and implementation of contracts and transactions between TNG
Investment and Trading Joint Stock Company and related party - TNG Land Joint Stock
Company.

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng việt sẽ được ưu tiên.

When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.

III. THÀNH PHẦN/ PARTICIPANTS:

- Thành viên HĐQT tham dự họp / *Member of Board of Management:*

STT/ No	Thành viên Hội đồng quản trị <i>/Member of BOM</i>	Chức vụ <i>/Title</i>
1	Ông Nguyễn Văn Thời	Chủ tịch HĐQT/ <i>Chairman</i>
2	Bà Lương Thị Thúy Hà	Phó Chủ tịch HĐQT/ <i>Deputy Chairman</i>
3	Ông Nguyễn Đức Mạnh	Thành viên HĐQT <i>Member of BOM</i>
4	Ông Nguyễn Hoàng Giang	Thành viên HĐQT/ <i>Member of BOM</i>
5	Ông Nguyễn Mạnh Linh	Thành viên HĐQT/ <i>Member of BOM</i>
6	Bà Hà Thị Tuyết	Thành viên HĐQT/ <i>Member of BOM</i>
7	Bà Đoàn Thị Thu	Thành viên HĐQT/ <i>Member of BOM</i>

- Chủ tọa cuộc họp: Ông Nguyễn Văn Thời

- *Head of Meeting:* Mr. Nguyen Van Thoi

- Thư ký: Ông Đào Đức Thanh

- *Secretary:* Mr. Dao Duc Thanh

- Chủ tịch HĐQT

- *Chairman*

Số thành viên dự họp đạt 7/7 thành viên Hội đồng quản trị, đủ điều kiện tiến hành cuộc họp.
The number of members attending the meeting reached 7/7 members of BOM, qualified to conduct the meeting.

IV. NỘI DUNG/ CONTENT:

Thông qua việc ký kết và thực hiện các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG và tổ chức có liên quan – Công ty cổ phần TNG Land, cụ thể như sau:

Approve of signing and implementation of contracts and transactions between TNG Investment and Trading Joint Stock Company and related party - TNG Land Joint Stock Company, as follows:

- Nội dung của các hợp đồng và giao dịch: Tư vấn quản lý dự án và tư vấn giám sát thi công; Tư vấn lập bản vẽ thiết kế và dự toán các hạng mục công trình.

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng việt sẽ được ưu tiên.

When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.

0030
CÔNG
PHẦN
THƯƠNG
TNG
UYÊN -

Content of contracts and transactions: Project management consulting and construction supervision consulting; Consulting on preparing design drawings and estimates of construction items.

- Giá trị hợp đồng: giá trị hợp đồng nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính tại thời điểm gần nhất.

Contract value: contract value is less than 35% of the Company's total asset value recorded in the most recent financial report.

Ý kiến phát biểu khác của từng thành viên dự họp: Không có

Other opinions from each member attending the meeting: None

Kết quả biểu quyết:

Voting result:

- Thành viên tán thành: 7/7 thành viên dự họp, đạt tỷ lệ 100% tổng số phiếu có quyền biểu quyết.

Members agree: 7/7 members attending the meeting, accounting for 100% of voting opinions.

- Thành viên không tán thành: 0/7 thành viên dự họp, đạt tỷ lệ 0% tổng số phiếu có quyền biểu quyết.

Members do not agree: 0/7 members attending the meeting, accounting for 0% of voting opinions.

- Thành viên không có ý kiến: 0/7 thành viên, đạt tỷ lệ 0% tổng số phiếu có quyền biểu quyết.

Members with no opinions: 0/7 members attending the meeting, accounting for 0% of voting opinions.

V. VẤN ĐỀ ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ TỶ LỆ BIỂU QUYẾT THÔNG QUA

THE PASSED ISSUE AND THE VOTING RATE

Thông qua việc ký kết và thực hiện các hợp đồng, giao dịch giữa Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG và tổ chức có liên quan – Công ty cổ phần TNG Land

Approve of signing and implementation of contracts and transactions between TNG Investment and Trading Joint Stock Company and related party - TNG Land Joint Stock Company.

Tỷ lệ biểu quyết thông qua: 7/7 thành viên dự họp tán thành, đạt tỷ lệ 100% tổng số phiếu có quyền biểu quyết của thành viên dự họp.

The voting approval rate: 7/7 members attending the meeting approved, reaching 100% of the total voting rights.

VI. BẾ MẠC CUỘC HỌP/ CLOSING THE MEETING:

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên.

When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.



Cuộc họp kết thúc vào lúc ..10..:00 cùng ngày, biên bản được đọc lại cho mọi người cùng nghe và nhất trí ký tên dưới đây. *The meeting ended at ..10..:00 on the same day, the minutes were read for everyone to hear and everyone agreed to sign below.*

CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRMAN

THÀNH VIÊN HĐQT
MEMBER

THÀNH VIÊN HĐQT
MEMBER



NGUYỄN VĂN THỜI

NGUYỄN ĐỨC MẠNH

LƯƠNG THỊ THÚY HÀ

THÀNH VIÊN HĐQT
MEMBER

THÀNH VIÊN HĐQT
MEMBER

THÀNH VIÊN HĐQT
MEMBER

NGUYỄN MẠNH LINH

NGUYỄN HOÀNG GIANG

ĐOÀN THỊ THU

THÀNH VIÊN HĐQT
MEMBER

THƯ KÝ
SECRETARY

HÀ THỊ TUYẾT

ĐÀO ĐỨC THANH

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng việt sẽ được ưu tiên.
When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.